

STATEMENT OF COMPATIBILITY		ЗАЯВЛЕНИЕ О СОВМЕСТИМОСТИ
By and between		между
Kaspersky Industrial CyberSecurity for Nodes 2.6 product of AO KASPERSKY LAB 39A/2 Leningradskoe Shosse, Moscow, 125212, the Russian Federation		Kaspersky Industrial CyberSecurity for Nodes 2.6 продуктом АО «Лаборатория Касперского» 125212, Россия, Москва, Ленинградское шоссе, д. 39А, стр. 2
hereinafter referred to as " KICS " resp. "Kaspersky"		в дальнейшем именуемыми KICS и «Лаборатория Касперского» соответственно
and		и
MMS 4.0 including products: <ul style="list-style-type: none"> • IndraWorks Engineering • IndraControl CMLx5 • Embedded Controls XM21 • Embedded Controls XM22 • Embedded Controls XM42 • Industrial PC PR21 • Panel PC VR 	MMS 4.0 в составе продуктов: <ul style="list-style-type: none"> • IndraWorks Engineering • IndraControl CMLx5 • Embedded Controls XM21 • Embedded Controls XM22 • Embedded Controls XM42 • Industrial PC PR21 • Panel PC VR 	
product of		продуктом
Bosch Rexroth , represented by " Bosch Rexroth ", 24 Vashutinkoye shosse, Khimki, 141400, Russian Federation		Bosch Rexroth , представленным ООО «Бош Рексрот», 141400, Московская область, г. Химки, Вашутинское шоссе, владение 24
hereinafter referred to as MMS 4.0 and Bosch Rexroth .		в дальнейшем именуемыми MMS 4.0 и Bosch Rexroth соответственно
MMS 4.0 is a control system for process automation. KICS is an industrial cybersecurity solution.		Программно-аппаратный комплекс MMS 4.0 является автоматизированной системой управления технологическим процессом. KICS является комплексным решением для обеспечения требований к мерам защиты информации в автоматизированной системе управления.
Bosch Rexroth and Kaspersky hereby agree on the following statement regarding possibility to use the named products on a common system and their compatibility and contribution to fulfillment of cyber-security requirements:		Bosch Rexroth и « Лаборатория Касперского » настоящим подтверждают следующее заявление относительно использования указанных продуктов в рамках одной системы, их совместности и вклада в выполнение требований кибер-безопасности:
Bosch Rexroth and Kaspersky have carried out extensive compatibility tests for the common use of their products combinations on an automation system. The outcome of the tests was that, subject to their individual system requirements, the products may be used on the same automation system. The tests did not reveal any incompatibility issues between the products.		Bosch Rexroth и « Лаборатория Касперского » провели всесторонние тесты на совместимость их продуктов при одновременной работе в одной АСУ ТП. В результате тестирования было установлено, что продукты, с учётом их индивидуальных системных требований, могут использоваться в рамках одной системы. Тесты не выявили каких-либо проблем с совместимостью.

АО KASPERSKY LAB	АО «Лаборатория Касперского»
Date:	Дата:
Name: <u>Mikhail Pribochy</u>	Имя: <u>М.Ю. Прибочий</u>
Title: <u>Managing Director Russia, CIS and Baltic</u>	Должность: <u>Управляющий директор в России, странах СНГ и Балтии</u>
Bosch Rexroth	ООО «Бош Рексрот»
Date:	Дата:
Name:	Имя:
Title:	Должность:

